## SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION SENIORSERTIFIKAAT-EKSAMEN

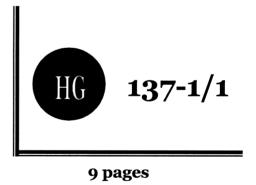


# OCTOBER / NOVEMBER OKTOBER / NOVEMBER

2004

## **ARABIC**

(First Paper)



ARABIC HG: Paper 1



COPYRIGHT RESERVED / KOPIEREG VOORBEHOU APPROVED BY UMALUSI / GOEDGEKEUR DEUR UMALUSI



ARABIC HG		
(First Paper)	137-1/1 V	2

## GAUTENG DEPARTMENT OF EDUCATION SENIOR CERTIFICATE EXAMINATION

ARABIC HG (First Paper)

TIME: 2 hours

**MARKS: 140** 

### **INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ANSWERING THE QUESTIONS.

- 1. Answer ALL questions.
- 2. Number your answers exactly as the questions are numbered.
- 3. Leave a line between answers with the Arabic script.
- 4. All Arabic must be vocalised in full.

ARABIC HG (First Paper)	137-1/1 V	3
----------------------------	-----------	---

#### **QUESTION ONE**

#### **COMPOSITION**

Write either **ONE** composition of approximately **200** words or **TWO** short compositions of **100 words each** on any of the following topics, in Arabic.

Marks: 50

(First Paper)   137-1/1 V   4	ARABIC HG (First Paper)	137-1/1 V	4
-------------------------------	----------------------------	-----------	---

#### **QUESTION TWO**

#### **LETTER WRITING**

Write a letter, in Arabic, on any one of the following topics.

- 2.1 Write to the director of a company in your area/township, requesting employment during the coming vacation.
- 2.2 Write to a friend and describe an interesting book or magazine.
- 2.3 Imagine that your friend has gone for an extended stay overseas. Write to him/her about all that has happened during his/her absence.

Marks: 25

#### **QUESTION THREE**

#### E-MAIL OR SMS

Answer one of the following, in Arabic.

- 3.1 Send a SMS to your sister/brother who is gone shopping and ask her/him to buy something for you.
- 3.2 Send an e-mail to a friend and ask him/her for information regarding a college or university.

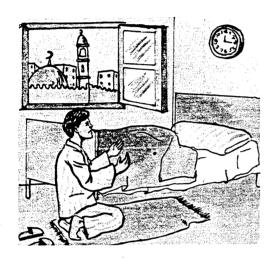
Marks: 10

#### **QUESTION FOUR**

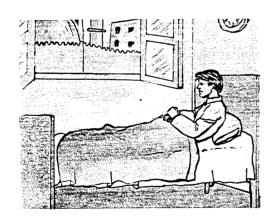
#### COMPREHENSION

4.1 Read the following passage carefully, and then answer the questions that follow, **in Arabic**. Your answers must be in full sentences.

## الطّالِبُ الذَّكِيتُ



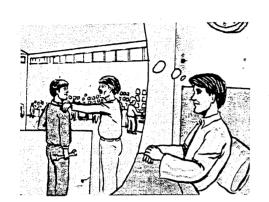
السَيقَظَ أَحمَدُ مِن نَومِهِ مُبكِّراً ، بَعدَ لَيلَةٍ طَويلَةٍ ، لَم يَنَم فيها كَثيراً . نَظرَ أَحمَدُ إلى ساعَتِهِ ، كانَت تَقتَرَبُ مِنَ الثَّالِثَةِ صَباحاً . بَعدَ قليل إرتَفَعَ صَوتُ المُؤذِّنِ عالِياً ، في القريةِ ، فَشَعَرَ أَحمَدُ بِالاطمئنانِ ، ثُمَّ وَثَبَ مِن فِي القَريَةِ ، فَشَعَرَ أَحمَدُ بِالاطمئنانِ ، ثُمَّ وَثَبَ مِن فِي القريةِ وَتَوَضَّا ثُمَّ صَلَّى الفَجرَ . بَعدَ الصَّلاةِ ، دَعا أَحمَدُ رَبَّهُ قائِلاً : « يَا رَبُّ . . . النَّجاح » .

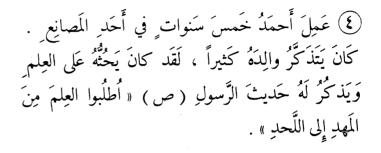


﴿ عَادَ أَحَمَدُ إِلَى فِراشِهِ مَرَّةً ثَانِيَةً ، يَنتَظِّرُ طُلوعَ الشَّمسِ ، لِيَذَهَبَ إِلَى اللَّدِينَةِ ، فِي أَوَّلِ سَيَّارَةٍ ، فَاليَومَ سَتُعَلَنُ نَتَائِجُ كُلِّيَّةِ الطِّبِّ.



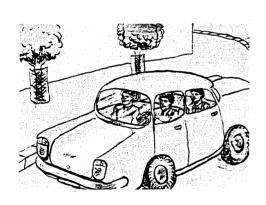
٣ أَخَذَ أَحَمَدُ يُفَكِّرُ فِي الماضي. كانَ تلميذاً فِي المدرَسَةِ المُتَوسَّطَةِ وَكَانَ يُحِبُّ المَدرَسَةَ كثيراً وَفَجأَةً ماتَ والِدُهُ ، فَحَزِنَ عَلَيهِ ثُمَّ تَرَكَ المَدرَسَةَ ، لِيُساعِدَ أُمَّهُ وإِخَوتَهُ وأَخُواتِهِ .







وَ فُتِحَت مَدرَسَةُ ثَانُويَّةُ لَيلِيَّةُ فِي القَريَةِ ، فالتَحَقَ بها أَحمَدُ وَصَارَ يَعمَلُ فِي الصَّباحِ وَيَدرُسُ فِي المَساءِ . استَطاعَ أَحمَدُ بَعدَ سَنتَين ، أَن يَحصلَ عَلَى الشَّهادَةِ التَّانُويَةِ وَكَانَ مِن أُوائِلِ النَّاجِحِينَ . فاحتارَتهُ الحُكومَةُ ، الثَّانُويَةِ وَكَانَ مِن أُوائِلِ النَّاجِحِينَ . فاختارَتهُ الحُكومَةُ ، لِيُلرُسَ فِي الجَامِعَةِ ، فالتَحَقَ بِكُلِّيَّةِ الطِّبِ وَدَرَسَ بِها لِيَلرُسَ فِي الجَامِعَةِ ، فالتَحَقَ بِكُلِّيَّةِ الطِّبِ وَدَرَسَ بِها خَمسَ سَنُواتٍ .



( َ دَخَلَت أَشِعَّةُ الشَّمسِ الغُرفَةَ ، فارتَدَى أَحمَدُ مَلابِسَهُ سَريعاً وَانطَلَقَ إِلَى مَوقِفِ السَّيَّاراتِ وَرَكِبَ أَوَّلَ سَيَّارَةٍ إِلَى المَدينَةِ . كَانَ فِي السَّيَّارَةِ راكِبٌ واحِدٌ . عِندَما وَصَلَت السَّيَّارَةُ ذَهَبَ أَحمد مُباشَرَةً إِلَى الجامِعَةِ .



﴿ قُرَّاً أَحَمَدُ أَسَهَاءَ النَّاجِحِينَ فِي الكُلِّيَّةِ . الحَمدُ لِلَّهِ ، لَقَد نَجَحَ وَأَصبَحَ طَبِيبًا . يَجِبُ أَن يَعودَ الآنَ إِلَى القَريَةِ ، لِيَنقُلَ الخَبَرَ إِلَى أُمَّةِ وَإِخَوْتِهِ وَأَخواتِهِ ، إِنَّهُم يَنتَظِرونَ الخَبَرَ السَّعيدَ .

4.1.1 لِمَاذَا لَمْ يَنَمْ أَحْمَدُ كَثِيرًا فِي تِلْكَ اللَّيلَةِ ؟

4.1.2 لِمَاذَا عَادَ أحمدُ إِلَى فِرَاشِهِ ؟

4.1.3 مَاذَا تَذَكَّرَ عَنْ وَالِدِهِ ؟

4.1.4 كَيْفَ حَصَلَ عَلَى الشَّهَادَةِ الثَّانَويَّةِ ؟

4.1.5 لِمَاذا اِخْتَارَتْهُ الْحُكُومَةُ ، لِيَدْرُسَ فِي الْجَامِعَةِ ؟

4.1.6 مَاذَا فَعَلَ أَحْمَدُ عِنْدَمَا دَخَلَتْ أَشِعَّةُ الشَّمْس ؟

4.1.7 لِلاَذَا رَجَعَ أَحْمَدُ إِلَى الْقَرْيَةِ سَرِيعًا ؟

Marks:  $7 \times 3 = 21$ 

- State whether the following statements are true or false. Write the number and answer only.
  - 4.2.1 تَعِيشُ عَائِلَةُ أَحْمَدَ فِي الْمَدِينَةِ .
  - 4.2.2 تَرَكَ أَحْمَدُ الْمَدْرَسَةَ الثَّانَويَّةَ لأَنَّ وَالِدَهُ قَدْ مَاتَ .
  - 4.2.3 بَعْدَ مَوتِ وَالِدِهِ ، عَمِلَ أَحْمَدُ فِي إِحْدَى الْمَصَانِع .
    - 4.2.4 اِرْ تَفَعَ صَوتُ الْمُؤَذِّن فِي الثَّالِثَةِ صَبَاحًا .

Marks: 4

4.3 Give the plurals of the following words. Write only the number and answer.

4.3.1 الْحُكُومَةُ

4.3.2 مَدِيْنَةً

4.3.3 لَنْلَةً

Marks: 3

4.4 Give words opposite in meaning to the following. Write only the number and answer.

4.4.1 طَوِيلَةً 4.4.2 مُبَكِّرًا

Marks: 2

**Total for Comprehension: 30** 

8

#### **QUESTION FIVE**

Below is the contents page of a popular Arabic magazine. Study and answer the questions that follow, in English, unless otherwise stated.

RIR FORCE MAGAZINE	
بة متخصصة في شؤون الطيران تصدر شهرياً عن	• مجلة علمي

 مجلة علمية متخصصة في شؤون الطيران تصدر شهريا عن القوات الجوية والدفاع الجوي بدولة الامسارات العسربية المتحدة تأسست عام ١٩٨٤م.

### رئيس مجلس الإدارة

اللواء ركن طيار / خالد بن عبد الله مبارك البوعينين المدير العام

العقيد ركن / محمد سعيد مران الظاهري مجلس الإدارة

العميد ركن طيار / محمد بن سويدان سعيد القمزي العميد ركن طيار / عبد الله السيد محمد الهاشمي العميد ركن طيار / فارس محمد أحمد المزروعي

## في هذا العدد

مقابلة مع رئيس شركة التكسترون!! ......

#### العلانسات

مكتب أبوظبي للسفريات ......مكتب

نرحب بتغطية ونشر أخبار ونشاطات الشركات والمؤسسات والتي تتوافق
مع أهداف الجلة وتوجهاتها.

● فاكس: ٤٤٨٢٦٢٦ - هاتف: ٤٤٨٢٤٠٠ ص.ب: ٣٢٣١ - أبوظبي .

● البريد الالكتروني: E-Mail:afmag\_uae@hotmail.com

ARABIC HG (First Paper)	137-1/1 V	9
----------------------------	-----------	---

5.1	How often is the magazine published?	(1)
5.2	In which country is the magazine published?	(1)
5.3	Who is the President of the Administration Council?	(2)
5.4	Name one other member of the council.	(2)
5.5	Translate the name of the magazine.	(2)
5.6	Translate the title of the article that appears on page 28.	(3)
5.7	In which year did the Dubai Air exhibition take place?	(2)
5.8	On which page will you find "Airline News"?	(1)
5.9	Give the telephone and fax numbers for the magazine.	(4)
5.10	Give the Arabic words for:	
	5.10.1 Boeing	
	5.10.2 "Royal Jet"	(4)
5.11	From the information given, find the plural of:	
	المؤسسة 5.11.1	
	الشركة 5.11.2	(3)

Marks: 25